



**COMITÉ CONSULTATIF SUR
L'ENVIRONNEMENT, LA
DURABILITÉ ET LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY
COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the August 22, 2022 meeting

Procès-verbal de la réunion du 22 août 2022

Constatant qu'il y a quorum, Mme Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h04.

Having noticed there is quorum, Ms. Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:04 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Benoit Delage, Jonathan Lamarre-Régnière, Nicole Lulham, Guglielmo Tita, Pierre Bilodeau, Jean-Denis Fréchette

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

Invité : Stéphane Moressoli (ACRE)

ABSENTS

REGRETS

Membre / member : Michelle Comeau

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière, appuyé par M. Benoit Delage, et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté avec les ajouts suivant:

- 8.1 : ruisseaux intermittents
- 8.2 : M. Benoit Delage annonce son départ du CCEDCC

ADOPTÉ

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Mr. Benoit Delage and resolved that the agenda be and is hereby adopted with the following additions:

- 8.1 : intermittent streams
- 8.2 : ESCACC departure announcement of Mr. Benoit Delage

ADOPTED

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE
LA RENCONTRE DU 20 JUIN 2022**

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau, appuyé par Mme Nicole Lulham, et résolu que le procès-verbal de la réunion du 20 juin 2022 soit par la présente approuvé avec l'ajout d'une phrase manquante dans la section en anglais.

ADOPTÉ

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE
MINUTES OF THE JUNE 20, 2022 MEETING**

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Ms. Nicole Lulham, and resolved that the minutes of the meeting held on June 20, 2022, be and is hereby approved with the addition of a missing sentence in the English section.

ADOPTED

**3.0 CONSERVATION ET PROTECTION DES MILIEUX
NATURELS**

**3.0 CONSERVATION AND PROTECTION OF NATURAL
HABITATS**

Mme Rita Jain explique la résolution 218-22 qui vise à dédier à perpétuité au moins 30% du territoire de la municipalité, excluant le Parc de la Gatineau, à la conservation et à la protection des milieux naturels et à la promotion de la protection de la biodiversité d'ici 2030.

Ms. Rita Jain explains resolution 218-22 which aims to dedicate in perpetuity at least 30% of the territory of the Municipality, excluding Gatineau Park, to the conservation and protection of natural environments with the goal to promote biodiversity protection by 2030.

Les membres indiquent qu'une protection à perpétuité peut être très complexe et que la Municipalité devra déterminer les différents moyens à sa disposition pour assurer ce type de statut.

The members indicate that protection in perpetuity can be very complex and that the Municipality will have to determine the different means at its disposal to ensure this type of status.

M. Stéphane Morresoli explique qu'en retirant les terrains du parc de la Gatineau le territoire sujet à cette résolution est d'environ 11 000 acres. Ainsi, la Municipalité devrait viser une protection d'environ 3 300 acres.

M. Stéphane Morresoli explains that by removing the Gatineau Park lands, the territory subject to this resolution is approximately 11,000 acres. Thus, the Municipality should aim to protect approximately 3,300 acres.

Les membres et M. Stéphane Morresoli discutent des différents types de territoires qui pourraient être protégés à Chelsea. Ils concluent qu'une liste de critères devrait être établie afin de déterminer si un territoire devrait être protégé.

The members and Mr. Stéphane Morresoli discuss the different types of land that could be protected in Chelsea. They concluded that a list of criteria should be established in order to determine if a territory should be protected.

4.0 RAPPORT DE VALEURS ÉCOLOGIQUES DU CENTRE-VILLAGE

4.0 ECOLOGICAL VALUES OF THE CENTRE VILLAGE REPORT

Les membres du comité discutent du rapport des valeurs écologiques du centre-village. Plusieurs membres ont toujours des questions concernant ce rapport. Mme Mélanie Lacroix indique que la Municipalité a transmis les questions et commentaires à la firme de consultant qui ont rédigé le rapport. La Municipalité est en attente de réponses et les membres seront informés du cheminement du dossier.

Committee members discussed the Village Center Ecological Values Report. Several members still have questions concerning this report. Ms. Mélanie Lacroix indicates that the Municipality has forwarded the questions and comments to the consulting firm that wrote the report. The Municipality is waiting for answer and the members will be informed of the progress of this file.

5.0 GRILLE D'ÉVALUATION – FONDS VERT

5.0 EVALUATION GRID – GREEN FUND

Les membres du comité révisent et discutent le processus de dépôt de demandes au Fonds vert municipal. Les membres recommandent de mieux définir le pointage de 0 à 5 de la grille d'évaluation. De plus, les membres suggèrent de rajouter des exemples dans le formulaire de demande pour mieux guider les résidents à produire des propositions de projets complètes et claires.

Committee members reviewed and discussed the Municipal Green Fund Application process. Members recommended that the 0 to 5 score on the evaluation grid be better defined. In addition, members suggested that examples be added to the application form. Members also suggested that examples be added to the application form to better guide residents in producing complete and clear project proposals.

6.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

6.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL

- 6.1 Séance ordinaire du 5 juillet 2022
- 6.2 Séance ordinaire du 9 août 2022

- 6.1 July 5, 2022 Ordinary sitting of Council
- 6.2 August 9, 2022 Ordinary sitting of Council

Mme Jain explique que le conseil souhaite harmoniser la résolution des cibles environnementales avec le Plan d'urbanisme. De plus, elle annonce que la Politique de l'arbre a été déposé au conseil.

Ms. Jain explains that Council wishes to harmonize the resolution of the environmental targets with the Urban Plan. She also announced that the Tree Policy was tabled at Council.

7.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 20 JUIN 2022

7.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF JUNE 20, 2022

n.a.

n.a.

8.0 DIVERS

8.0 OTHER

8.1 Ruisseaux intermittents

Mme Jain explique que dans le nouveau Règlement de zonage, une bande de protection de 30 mètres serait applicable autour des ruisseaux se trouvant dans un corridor écologique. Mme Jain demande aux membres si ceux-ci sont d'avis que cette bande de protection devrait être moins grande pour les ruisseaux intermittents.

Les membres sont d'avis que les ruisseaux intermittents jouent un rôle écologique important tout comme les ruisseaux à débit permanent. Dans un contexte de changements climatiques avec des événements de lourdes précipitations, les ruisseaux intermittents seront nécessaires pour l'infiltration et le cheminement des eaux de surface sur le territoire.

8.2 M. Benoit Delage annonce aux membres du CCEDCC son départ du comité.

8.1 Intermittent streams

Ms. Jain explains that in the new Zoning by-law, a 30 meter protection strip is applicable around streams that are located within an ecological corridor. Ms. Jain asked members if they felt that this protection strip should be smaller for intermittent streams.

Members agreed that intermittent streams play an important ecological role as do permanent streams. In a perspective of climate change with heavy rainfall events, intermittent streams are needed for infiltration and surface water movement throughout the territory.

8.2 Mr. Benoit Delage announces to committee members that he will be leaving the ESCACC.

9.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 24 octobre 2022. Les membres en prennent note.

8.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for Monday October 24, 2022. Members take note.

10.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière, appuyé par M. Benoit Delage et résolu que cette réunion soit levée à 20h50.

ADOPTÉE

9.0 ADJOURNMENT

It IS PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Mr. Benoit Delage, and resolved that this meeting be adjourned at 8:50 pm.

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES PREPARED BY

Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY

Rita Jain

Président / Chair

24 octobre 2022.....

Date